



Amtsblatt des Europäischen Patentamts

Januar 1978
Jahrgang 1 / Heft 2

Official Journal of the European Patent Office

January 1978
Year 1 / Number 2

Journal officiel de l'Office européen des brevets

Janvier 1978
Année 1 / Volume 2

BESCHLUSS des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation

vom 19. Dezember 1977
über die Beschränkung der
Behandlung europäischer Patent-
anmeldungen nach Artikel 162
Absatz 2 des Europäischen
Patentübereinkommens*

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄ-
ISCHEN PATENTORGANISATION -

GESTÜTZT AUF das Europäische Patent-
übereinkommen, insbesondere auf Artikel
162 Absatz 2,

AUF VORSCHLAG des Präsidenten des Eu-
ropäischen Patentamts,

NACHABSCHLUSS des schriftlichen Ver-
fahrens gemäß Artikel 7 der Geschäftsord-
nung des Verwaltungsrats, das aufgrund
des an die Mitglieder des Verwaltungsrats
gerichteten Schreibens vom 17. November
1977 und des diesem Schreiben beigefüg-
ten Dokuments CA/2/77 durchgeführt
worden ist -

BESCHLIESST:

* Der vorliegende Beschluß des Verwaltungsrats der Eu-
ropäischen Patentorganisation bestätigt die in Amtsblatt
1/1978 (Seite 31) erschienene Mitteilung über die Einrei-
chung und die Beschränkung der Behandlung europä-
ischer Patentanmeldungen. Die Gebiete der Technik in
dieser Mitteilung und im Anhang zu dem Beschluß des
Verwaltungsrats sind identisch.

Zur Bestimmung des Gebiets der Technik sind die Klassi-
fikationssymbole zu berücksichtigen, durch die die Er-
findung klassifiziert worden ist. Ist eine Erfindung durch
mehrere Klassifikationssymbole klassifiziert und fallen
nicht alle Symbole unter die Gebiete der Technik, die im
Anhang des Beschlusses des Verwaltungsrats erwähnt
sind, so wird die die Erfindung betreffende Anmeldung
ohne Beschränkung behandelt.

DECISION of the Administrative Council of the European Patent Organisation

of 19 December 1977
concerning the restriction of the
processing of European patent
applications under Article 162,
paragraph 2, of the
European Patent Convention*

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE
EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

HAVING REGARD TO the European Patent
Convention, and in particular Article 162,
paragraph 2 thereof,

HAVING REGARD TO the proposal of the
President of the European Patent Office,

HAVING REGARD TO the written proce-
dure initiated pursuant to Article 7 of the
Rules of Procedure of the Administrative
Council on the basis of the letter dated 17
November 1977 to Council members and of
document CA/2/77 annexed to that letter,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

* This Decision of the Administrative Council of the
European Patent Organisation confirms the announce-
ment published in Official Journal No 1/1978 (page 31)
concerning the filing and restrictions on the processing
of European patent applications. The fields of technology
listed in that announcement and annexed to this decision
are identical.

The classification symbols to be taken into consideration
in determining the technical field will be restricted to
those classifying the invention.
If an invention is classified with more than one classifica-
tion symbol and not all of these symbols are included in
the areas of technology mentioned in the Annex to the
decision of the Administrative Council then the applica-
tion having as its subject this invention will be processed
without restriction.

DECISION du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets

du 19 décembre 1977
concernant la limitation de
l'instruction de demandes de
brevet européen conformément
à l'article 162, paragraphe 2,
de la Convention
sur le brevet européen *

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES
BREVETS,

VU la Convention sur le brevet européen
et notamment son article 162, paragra-
phe 2,

VU la proposition faite par le Président de
l'Office européen des brevets,

VU la procédure écrite intervenue confor-
mément à l'article 7 du règlement intérieur
du Conseil d'administration, sur la base de
la lettre du 17 novembre 1977 adressée à
ses membres et du document CA/2/77
joint à cette lettre,

DECIDE:

* La présente décision du Conseil d'administration de
l'Organisation européenne des brevets confirme la com-
munication parue dans le n° 1/1978 du Journal officiel
(page 31), et relative au dépôt de demandes de brevet
européen et à la limitation de leur instruction. Les domai-
nes de la technique indiqués dans cette communication
et dans l'annexe à la décision du Conseil d'administration
sont identiques.

Pour déterminer le domaine technique sont pris en con-
sidération les symboles de classement utilisés pour le
classement de l'invention. Si une invention est classée
selon plusieurs symboles de classification et si tous ces
symboles ne font pas partie des domaines techniques
énumérés à l'annexe de la décision du Conseil d'admini-
stration, la demande concernant cette invention est in-
struite sans restriction.

Artikel 1

Vom 1. Juni 1978 an wird die Behandlung europäischer Patentanmeldungen, die unter bestimmte Gebiete der Technik fallen, beschränkt.

Article 1

As from 1 June 1978 the processing of European patent applications in certain areas of technology shall be restricted.

Article premier

A partir du 1er juin 1978, l'instruction des demandes de brevet européen relevant de certains domaines de la technique sera limitée.

Artikel 2

Die Beschränkung gilt nur für die Sachprüfung und die sich daran anschließende Behandlung.

Article 2

The restrictions shall apply solely in respect of substantive examination and subsequent proceedings.

Article 2

Ces limitations s'appliqueront uniquement à l'examen quant au fond et aux procédures ultérieures.

Artikel 3

Die Gebiete der Technik, in denen Anmeldungen, die in der Zeit vom 1. Juni 1978 bis 30. November 1978 eingereicht werden, unbeschränkt behandelt werden, sind im Anhang in Spalte 1 aufgeführt.

Article 3

The areas of technology in which applications filed in the period from 1 June 1978 to 30 November 1978 will be fully processed shall be as listed in column 1 of the Annex to this Decision.

Article 3

Les domaines de la technique dans lesquels les demandes déposées au cours de la période allant du 1er juin 1978 au 30 novembre 1978 seront instruites sans limitation, sont énumérés dans la colonne 1 de l'annexe à la présente décision.

Artikel 4

Die Gebiete der Technik, in denen Anmeldungen, die in der Zeit vom 1. Dezember 1978 bis 31. Mai 1979 eingereicht werden, unbeschränkt behandelt werden, sind im Anhang in Spalte 2 aufgeführt.

Article 4

The areas of technology in which applications filed in the period from 1 December 1978 to 31 May 1979 will be fully processed shall be as listed in column 2 of the Annex to this Decision.

Article 4

Les domaines de la technique dans lesquels les demandes déposées au cours de la période allant du 1er décembre 1978 au 31 mai 1979 seront instruites sans limitation, sont énumérés dans la colonne 2 de l'annexe à la présente décision.

Artikel 5

Dieser Beschluß tritt am 19. Dezember 1977 in Kraft.

Article 5

This decision shall enter into force on 19 December 1977.

Article 5

La présente décision entre en vigueur le 19 décembre 1977.

GESCHEHEN zu Bern am 19. Dezember 1977.

DONE at Berne, 19 December 1977.

FAIT à Berne, le 19 décembre 1977.

Im Namen des Verwaltungsrats

For the Administrative Council

Pour le Conseil d'administration

Der Vizepräsident

The Vice-Chairman

Le Vice-Président

Paul Braendli

Paul Braendli

Paul Braendli

Anhang**Gebiete der Technik, auf denen die Anmeldungen unbeschränkt behandelt werden.**

Die nachstehend aufgeführten Gebiete der Technik sind mit dem Symbol der Internationalen Patentklassifikation bezeichnet.

Annex**Areas of technology in which applications will be fully processed**

The areas of technology listed below are defined by the symbols of the International Patent Classification.

Annexe**Domaines de la technique dans lesquels les demandes seront instruites sans limitation**

Les domaines de la technique énumérés ci-dessous sont désignés par les symboles de la classification internationale des brevets.

Spalte 1	Spalte 2
A 47	A 22
A 61	A 47
	A 61
	A 62
	(ausgenommen
	A 62 D)
B 21	B 21
B 23 – B 24	B 23 – B 30
	(ausgenommen
	B 27 K)
B 29 – B 30	

Column 1	Column 2
A 47	A 22
A 61	A 47
	A 61
	A 62
	(Excluding A 62 D)
B 21	B 21
B 23 – B 24	B 23 – B 30
	(Excluding B 27 K)
B 29 – B 30	
B 60	B 60
	B 61

Colonne 1	Colonne 2
A 47	A 22
A 61	A 47
	A 61
	A 62
	(sauf A 62 D)
B 21	B 21
B 23 – B 24	B 23 – B 30
	(sauf B 27 K)
B 29 – B 30	
B 60	B 60
	B 61

Spalte 1	Spalte 2	Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
B 60	B 60	B 62	B 62	B 62	B 62
	B 61	B 65	B 65	B 65	B 65
B 62	B 62	C 01	C 01	C 01	C 01
B 65	B 65	C 02	C 02	C 02	C 02
C 01	C 01	C 03 - C 08	C 03 - C 08	C 03 - C 08	C 03 - C 08
C 02	C 02		C 21 - C 23		C 21 - C 23
C 03 - C 08	C 03 - C 08		C 25		C 25
	C 21 - C 23	E 04 - E 06	E 04 - E 06	E 04 - E 06	E 04 - E 06
	C 25		E 21		E 21
E 04 - E 06	E 04 - E 06	F 16	F 16	F 16	F 16
	E 21	F 24 - F 26	F 22 - F 26	F 24 - F 26	F 22 - F 26
F 16	F 16	F 28	F 28	F 28	F 28
F 24 - F 26	F 22 - F 26	G 02 - G 03	G 02 - G 03	G 02 - G 03	G 02 - G 03
F 28	F 28	(Excluding G 03 C)	(Excluding G 03 C)	(sauf G 03 C)	(sauf G 03 C)
G 02 - G 03	G 02 - G 03	G 05	G 05	G 05	G 05
(ausgenommen	(ausgenommen	G 07	G 07 - G 09	G 07	G 07 - G 09
G 03 C)	G 03 C)	G 09		G 09	
G 05	G 05	H 01 B	H 01 B	H 01 B	H 01 B
G 07	G 07 - G 09	H 01 C	H 01 C	H 01 C	H 01 C
G 09		H 01 G	H 01 G	H 01 G	H 01 G
H 01 B	H 01 B	H 01 H	H 01 H	H 01 H	H 01 H
H 01 C	H 01 C	H 01 J	H 01 J	H 01 J	H 01 J
H 01 G	H 01 G	H 01 K	H 01 K	H 01 K	H 01 K
H 01 H	H 01 H	H 01 L	H 01 L	H 01 L	H 01 L
H 01 J	H 01 J	H 01 P	H 01 P	H 01 P	H 01 P
H 01 K	H 01 K	H 01 Q	H 01 Q	H 01 Q	H 01 Q
H 01 L	H 01 L	H 01 R	H 01 R	H 01 R	H 01 R
H 01 P	H 01 P	H 01 S	H 01 S	H 01 S	H 01 S
H 01 Q	H 01 Q	H 01 T	H 01 T	H 01 T	H 01 T
H 01 R	H 01 R	H 02 B	H 02 B	H 02 B	H 02 B
H 01 S	H 01 S	H 02 G	H 02 G	H 02 G	H 02 G
H 01 T	H 01 T		H 04		H 04
H 02 B	H 02 B				
H 02 G	H 02 G				
	H 04				

BEKANNTMACHUNG
Informationsdienst
im Zusammenhang
mit der Beschränkung
der Behandlung
von Anmeldungen
(Vorklassifizierungsdienst)

Für die Zeit, in der die Behandlung europäischer Patentanmeldungen nach Artikel 162 Absatz 2 beschränkt ist, bietet das Europäische Patentamt (EPA) potentiellen Anmeldern folgende Dienstleistung an:

Das Europäische Patentamt stellt vorläufig fest, unter welche Unterklasse oder Unterklassen der Internationalen Patentklassifikation eine Erfindung, die möglicherweise Gegenstand einer europäischen Patentanmeldung wird, fällt.

Das EPA ermittelt auch, ob diese Unterklasse oder Unterklassen zu den Gebieten der Technik gehört bzw. gehören, in denen zum voraussichtlichen Zeitpunkt der Anmeldung eine Beschränkung der Behandlung besteht. Diese Angaben werden dem Anmelder vom EPA mitgeteilt.

Die Auskunft wird auf schriftliche Anfrage erteilt. Interessenten wird empfohlen, für die Anfrage das beigefügte Formblatt zu verwenden, das beim EPA (Anschrift siehe

ANNOUNCEMENT
Information service
regarding the restriction
of processing
of applications
(pre-classification service)

As long as the processing of European patent applications is restricted under Article 162, paragraph 2, the European Patent Office (EPO) will offer the following service to potential applicants:

The European Patent Office will determine provisionally in which sub-class or sub-classes of the International Patent Classification an invention which is likely to form the subject of a European patent application falls.

The EPO will also establish whether this sub-class or these sub-classes will be the areas of technology in respect of which processing is restricted at the envisaged time of filing of the prospective application. The EPO will then communicate this information to the person making the request.

The EPO will perform this service in response to a written request. When making

AVIS
Service de
renseignements sur la
limitation de
l'instruction des
demandes (service
de préclassification)

Tant que l'instruction des demandes de brevet européen sera limitée en application de l'article 162, paragraphe 2, l'Office européen des brevets (OEB) offrira le service suivant aux demandeurs potentiels:

L'Office européen des brevets déterminera provisoirement la sous-classe ou les sous-classes de la classification internationale des brevets à laquelle, ou auxquelles, appartient une invention qui fera probablement l'objet d'une demande de brevet européen.

L'OEB établira également si cette sous-classe ou ces sous-classes sera ou seront des domaines de la technique pour lesquels l'instruction sera limitée à la date envisagée pour le dépôt de la demande de brevet éventuelle. L'OEB communiquera ce renseignement à l'utilisateur du service.

L'OEB fournira ce service en réponse à une demande écrite. Pour établir cette de-